

EDICIÓN  
Edición

Agenda cultural de  
Graus y Espacio Pirineos

nº XXXII FEBRERO 08  
[www.espaciopirineos.com](http://www.espaciopirineos.com)

 Homenaje a Costa  
Carnaval  
Ayudas culturales municipales



Jornada de cultura y medioambiente en  
**Homenaje**  
a  
*Joaquín Costa*  
Viernes 8 de febrero de 2008

Instituto Baltasar Gracián. Desde las 8:30 h.

- Recorrido por el cauce del río Ésera con *Voluntarios* para los alumnos de 1º y 2º de E.S.O.
- Visita de los alumnos de 3º de E.S.O. a *Espacio Pirineos*.
- Visita de los alumnos de 1º de Bachillerato a la depuradora de agua de Graus.
- Proyección del documental *Una verdad incómoda*, de Davis Guggenheim, para los alumnos de 4º de E.S.O. y 2º de Bachillerato.

Colegio Público Joaquín Costa. Desde las 10 h.

- Plantación de flores en el patio del Colegio Público y repoblación de peces en el río Ésera por los alumnos de Preescolar.  
Con la colaboración de la brigada municipal y los Agentes de Protección de la Naturaleza del Gobierno de Aragón en la zona de Graus.
- Taller *Juega con las plantas* para los alumnos de 1º de Educación Primaria.  
Por Buen Órache, Educación Ambiental y Servicios para el Medio Ambiente.
- Visita de los alumnos de 2º al Ayuntamiento.
- Visita de los alumnos de 3º a la piscifactoría de El Grado.
- *Aula de Naturaleza* en el camino a Portaspana para los alumnos de 4º.  
Con la colaboración de los Agentes de Protección de la Naturaleza del Gobierno de Aragón en la zona de Graus.
- Para los alumnos de 5º, visita a Graus y a Espacio Pirineos con el *Furtaperas*.  
Con la colaboración de la Oficina de Turismo y Espacio Pirineos.
- Visita de los alumnos de 6º a la presa del embalse de Joaquín Costa y a la central hidroeléctrica de San José.  
Con la colaboración de la Confederación Hidrográfica del Ebro e Hidro Nitro Española.

Espacio Pirineos. 19:30 horas.

*El agua, cultura y tradición aragonesa*

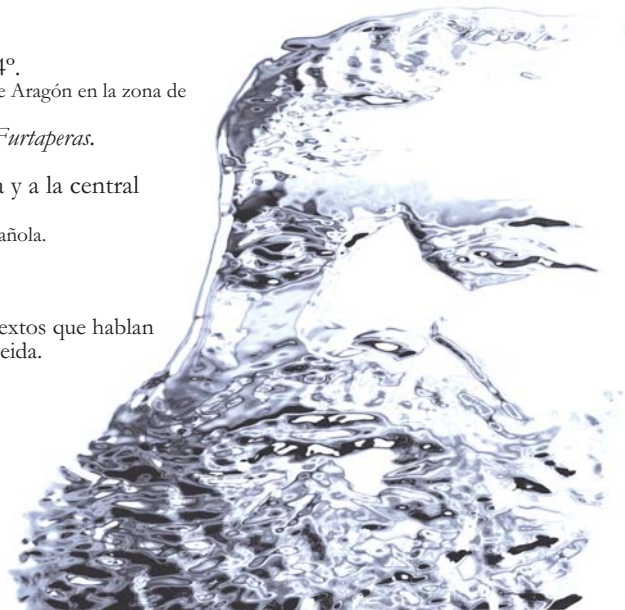
José Antonio Adell y Celedonio García recorren Aragón con imágenes y textos que hablan de agua, acompañados musicalmente por los hermanos Santi y Enrique Lleida.



Monumento a Joaquín

Costa. 21 horas.

Ofrenda floral.



# CARNAVAL EN GRAUS 08

## CARNAVAL 08

### Domingo 10

#### Actuación del Trío Cumbre

Residencia de la Tercera Edad. Desde las 17 horas.  
Después, chocolatada para todos.

### Miércoles 13 y jueves 14

#### Taller de máscaras

Biblioteca Baltasar Gracián. Desde las 17:30 horas.

### Viernes 15

#### Carnaval del agua

Colegio Público Joaquín Costa. Desde las 15 horas.  
Con la Banda Municipal Gradense.

#### Fiesta de Carnaval

Escuela infantil municipal. Desde las 17:30 horas.

### Sábado 16

#### Espectáculo infantil *Rompiendo zapatos*

Discocentro. Desde las 16:30 horas.

Con el grupo *Xip Xap*.

Rompe tus zapatos bailando a ritmo de Rock and Roll, Bugui Bugui, Ska y otros temas aún más marchosos.

#### *Entierro de la sardina*

Discocentro a río Ésera. 18:00 horas.

Después, chocolate para todos.

Con la Asociación *La Craba*.

#### Pasacalles carnavalero

Desde la Plaza Coreche. 00:30 horas.

Con la charanga *Band Diez*.

#### Fiesta de Carnaval y concurso de disfraces para adultos

Discocentro. Desde la 1 horas.

Con premios de 500, 200 y 100 €.

Con la colaboración de A.C. Tadeban

## Cine

### Estrenos de

*La Búsqueda, American Gangster, Alien vs Predador II, Mortadelo y Filemón. Misión: salvar la Tierra, La Sombra del Cazador, y las infantiles Albin y las ardillas y El Arca de Noé.*

**Sábados a las 23 horas y domingos a las 19:30 y a las 22:30 horas.**

Cine Salamero.

Entrada: 4 €.

Para recibir la programación del Cine Salamero por email, suscríbete en [www.circusa.com](http://www.circusa.com).

### Cine Club con Little Senegal

**Jueves 28. Casa de la Cultura.**

**20:30 horas.**

Organiza el Círculo Cultural Baltasar Gracián.

Ciclo *Fuera de casa*.

## Infantiles

### Cuentacuentos

### Cuentagafas

**Jueves y viernes de mes.**

**Biblioteca Baltasar Gracián.**

**17:30 horas.**

Con Mercé Carbonell

## Fiestas y ferias

### Santa Águeda

**Martes 5** é santa Águeda, patrona de las mullés. Dimpués de misa de ocho, ñ'habrá reparto de torta y vino, y al sabado siguiente (9) s'achuntarán pa fé la tradicional cena de santa Águeda, pllena de sorpresas. Tamé, durante la semana, fútbol, parchís, vermús y más. Tamé ñ'habrá fiesta a Torres, la Puebllla de Fantova y Chuseu, one la fecha é más variablle.

### Lö Sar 2135 o año nuevo tibetano. Jueves 7

El año qu'estes empezan é el 2135, el año de la rata de tierra. Dintro del municipio, en el templo budista Dag Shan Kagyu, las celebracions del Lö Sar ("año nuevo" en tibetano) emprecipiarán en torno a las diez del maitino con un ritual en el templo en el que s'ofrecen alimentos (tsok) a toz los que i acuden. Dimpués, fuera del templo, se fará la ofrenda de fumo bllanco y lanzamiento de farina, que, cubrín-mos el pelo de bllanco, tiene la capacidad de allargá la vida. É una ofrenda con los millós deseos pa toz, pa qu'en el año que empeza, tó siga positivo.

### Carnaval u Carnistoltas

Se ccelebra el final de l'invierno: el triunfo de la vida sobre la muerte, y per unos días, antes de entrá la cuaresma, vivim el mundo al revés: los hombres se disfrazan de mullés, se fan bromas aprovechán que no mos conoce ninguno... y, allá en tiempos, ya podebas pará cuenta no te mascarasen con cenizas, follín... o lo que trobasen! En Graus, ñ'habrá carnaval al colegio, talleres pa ñmascarase, y el sabado (15) espectáculo pa los ninons per la tarde, l'entierro la sardina y, per la noche, pasacalles, concurso de disfraces y fiesta al centro.

## Convocatorias

### Concurso CONDAU DE RIBAGORZA

A las 15 horas del miércoles 4 de abril termina el plazo para presentar originales al VII concurso de relatos y poemas en baixoribagorzano *Condau de Ribagorza*, convocado conjuntamente por los ayuntamientos de Graus, Fonz y Estadilla. Los premios son de 900 € al milló relato y de 600 € al milló poema u colección de poemas. Los originales n'hai que enviá-los este año al ayuntamiento de Fonz, y la entrega de premios se hará en Fonz el 23 d'abril. Las bases completas las trobarez en el servicio de cultura del ayuntamiento o en la página web [www.espaciopirineos.com](http://www.espaciopirineos.com)



### Convocatoria de subvenciones municipales en materia cultural 2008

Aquí está lo más interesante de la nueva convocatoria del Ayuntamiento de Graus de ayudas y subvenciones en materia cultural para el año 2008. En ella concurrirán asociaciones y particulares que deseen desarrollar una determinada actividad cultural durante este año. El plazo finaliza el viernes 14 de marzo y la convocatoria completa puedes encontrarla en el Servicio de Cultura del Ayuntamiento.

[...] El objeto de la presente convocatoria es regular la concesión de subvenciones para las actividades culturales que se lleven a cabo durante el año 2008 en el municipio de Graus. Las iniciativas concretas incluidas en el ámbito de la subvención deberán corresponderse, al menos, con uno de los conceptos que se relacionana continuación y responder a las siguientes finalidades: Creación cultural; Formación cultural; Difusión cultural; Promoción de la participación ciudadana en materia de cultura; Proyectos de investigación cultural.

Podrán solicitar subvenciones las asociaciones, grupos y proyectos individuales que vayan a desarrollar durante 2008 actividades que sean objeto de esta convocatoria y que cumplan con los requisitos generales establecidos en ella. Son obligaciones de los beneficiarios: Realizar la actividad que fundamenta la concesión de la subvención; Acreditar documentalmente ante el Ayuntamiento la realización de la actividad, así como el cumplimiento de los requisitos y condiciones a los que está sujeta la subvención concedida; Comunicar cualquier modificación de la actividad inicialmente proyectada, que únicamente podrá desarrollarse previa autorización por el Ayuntamiento.

Las solicitudes deberán presentarse en el Servicio de Cultura del Ayuntamiento de Graus, Plaza de la Compañía 1 de Graus, acompañadas de: Instancia de solicitud, según modelo oficial que se facilitará en el Servicio de Cultura del Ayuntamiento; Fotocopia compulsada de los Estatutos de la Entidad solicitante o del Documento Nacional de Identidad en el caso de personas individuales; Memoria Justificativa del proyecto cultural solicitado, incluyendo una breve descripción de cada actividad incluida y el desglose presupuestario. Se deberán hacer constar los recursos con los que se cuenta para llevarlo a término y la concurrencia, en su caso, de otras subvenciones públicas en la financiación; currículum vitae para el caso de proyectos individuales; [...]

Si en la solicitud se apreciase la ausencia de alguno de los documentos exigidos en la presente convocatoria, se requerirá al solicitante para que los aporte en el plazo máximo de diez días hábiles. [...]

Presentadas las solicitudes, la Comisión de Cultura del Ayuntamiento procederá a valorar la idoneidad de los proyectos presentados y su adecuación para la satisfacción del interés público perseguido de acuerdo con lo establecido en la convocatoria.

El importe total destinado en el ejercicio 2008 a las subvenciones objeto de esta convocatoria es de 10.000 € [...].

Los criterios de selección que se establecen para la concesión de estas subvenciones son: El interés cultural del proyecto propuesto; Su relación con la defensa, promoción y difusión del patrimonio municipal; La creatividad y originalidad del proyecto; Su duración y continuidad temporal y su amplitud respecto a públicos y espacialidad municipales; La trayectoria de la entidad o persona solicitante y valoración de los resultados en ejercicios anteriores; El impacto exterior de la actividad.

El plazo máximo de resolución y notificación al interesado será de cuarenta y cinco días, contados desde el día siguiente a la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

[...] El plazo límite para la presentación de la justificación será el 28 de noviembre de 2008.

[...] El pago de subvenciones se efectuará previa presentación en el Servicio de Cultura del Ayuntamiento de los documentos justificativos que acrediten la realización de la actuación que fundamentó la concesión. [...]

## NOTICIAS

La nueva web [www.espaciopirineos.com](http://www.espaciopirineos.com) será presentada el próximo lunes 4 a las 20 horas en Espacio Pirineos. A partir de ese momento podrás disfrutar de un buen número de nuevos contenidos y mucha mayor interactividad, con secciones como un foro y una galería pirenaicas. La tienda recogerá más de un centenar de referencias bibliográficas. No dejes de visitarla.

Os recordamos que el plazo de presentación de solicitudes para la convocatoria municipal de ayudas en materia cultural finaliza el próximo viernes 14 de marzo. En la página anterior tienes un extracto de la convocatoria.

El próximo jueves 21, por la tarde, será inaugurada la restauración de la flamante Plaza Mayor y Casa Heredia, futura sede del Consejo comarcal ribagorzano. El espectáculo de inauguración correrá a cargo de la compañía de danza de Elia Lozano.

Espacio Pirineos también contará desde este mes con tres grandes vallas publicitarias en las entradas por carretera a Graus. La actuación ha sido cofinanciada por la Diputación de Huesca.

Graus ha pasado a formar parte de la Red Aragonesa de Espacios Escénicos, un nuevo programa de difusión cultural que prima la excelencia técnica y de programación, y en el que se encuentran las principales poblaciones aragonesas en materia cultural.

En marzo sigue atento a la programación que la Asociación de Mujeres Santa Águeda de Graus prepara para celebrar el día de la Mujer Trabajadora, en torno al sábado 8. Y a la segunda edición de la muestra de títeres *moñas y moñacos*, durante los días de Pascua.

En febrero el Café Solanet programa los conciertos de *Cuentos Chinos* el viernes 1; *The musical thursdays* el viernes 8; *Chundarata* el sábado 9; *Pablo Líquido* el viernes 15, y *Colibrí* el viernes 29.

## SERVICIOS ADMINISTRATIVOS INFORMATIVOS

- **Ayuntamiento de Graus**  
Servicios generales: Pza. Mayor 15. 974 54 00 02. [www.graus.es](http://www.graus.es). De lunes a viernes de 9 a 14 horas.  
Servicio de Cultura: Pza. de la Compañía 1. 974 54 00 01. [www.espaciopirineos.com](http://www.espaciopirineos.com). De martes a viernes de 10 a 14 horas y de 17 a 21 horas.
- **Oficina de Turismo de Graus**  
Portal de Linés. 974 54 61 63. [www.turismograus.com](http://www.turismograus.com). De miércoles a sábados de 10 a 14 y de 16 a 19:30 horas, y lunes y domingos de 10 a 14 horas. Visitas guiadas a Graus y al Ayuntamiento los sábados y domingos en horario de oficina.
- **Comarca de la Ribagorza**  
Plaza de la Compañía 1. 974 54 03 85. De lunes a viernes de 8 a 15 horas. Servicios de Desarrollo, Turismo y Juventud.

## SERVICIOS CULTURALES Y EDUCATIVOS

- **Biblioteca Comarcal Baltasar Gracián**  
Gaiteros de Caserras s/n. 974 54 02 99. [www.bibliosribagorza.com](http://www.bibliosribagorza.com). De lunes a viernes de 17:30 a 20:30 horas. Y lunes y viernes de 11 a 13 horas.
- **Escuela Municipal de Música**  
Casa de la Cultura (Plaza Mayor 9). 619 344 610. Asignaturas de educación musical infantil, lenguaje musical, canto, flauta travesera, guitarra y guitarra moderna, piano, violín, acordeón, trompeta, saxofón, clarinete, percusión, armonía moderna, improvisación, y música pop-jazz.
- **Patronato Municipal de Deportes**  
Pabellón Polideportivo. 974 54 60 90. [pmdgraus@telefonica.net](mailto:pmdgraus@telefonica.net). De lunes a viernes de 9 a 14 y de 16 a 20 horas.
- **Centro de Profesores y Recursos**  
Joaquín Costa s/n. 974 54 11 25. [cprgraus@educa.aragon.es](mailto:cprgraus@educa.aragon.es).
- **Centro de Formación de Adultos**  
Casa de la Cultura, 3ª planta (Plaza Mayor 9). 974 54 05 28. De 10 a 13 y de 19 a 21 horas. Enseñanzas regladas, cursos a través de internet, cursos de informática, Aula Mentor, inglés, español para extranjeros, parte teórica del carnet de conducir, manualidades, pintura,...
- **C. P. Joaquín Costa**  
Ángel Samblancat 10. 974 54 01 18.
- **I. E. S. Baltasar Gracián**  
Partida Coscolla s/n. 974 54 01 57.

- **Telecentro de Panillo**  
Local Social. 974 34 70 16. Lunes a sábado por las tardes.
- **Telecentro de La Puebla de Fantova**  
Casa de la Cultura. 974 54 40 38. Lunes a sábado por las tardes.
- **Telecentro de Torres del Obispo**  
Local Social. 974 54 48 06. Lunes a sábado por las tardes.

## MUSEOS Y ARCHIVOS

- **Espacio Pirineos**  
Plaza de la Compañía 2. 974 54 00 01. [www.espaciopirineos.com](http://www.espaciopirineos.com). De martes a sábados de 11 a 14 y de 17 a 21 horas. Domingos y festivos de 11 a 14 horas.  
Archivo Histórico Municipal de Graus. Viernes de 11 a 14 horas.
- **Museo de Iconos**  
Basílica de la Peña. 974 54 02 56. Visitas guiadas gratuitas los lunes a partir de las 17 horas. Más información y tienda en Pueblas Bajas 18.
- **Colección Etnológica Casa Paco**  
Fermin Mur y Mur 12. Abierto los sábados por la tarde. El resto de días, información en la Oficina de Turismo.

## MONUMENTOS Y LUGARES DE CULTO

- **Basílica de la Virgen de la Peña**  
De 9 a 21 horas. Teléfono de información turística en el monumento.
- **Iglesia parroquial de San Miguel**  
Plaza de San Miguel. 974 54 07 28. Misas: Todos los días a las 19:30 horas; y domingos y festivos también a las 12 horas. A diario en la capilla de San Lorenzo del convento, y vísperas y festivos en la parroquial. El primer domingo de mes, Procesión de San Vicente, tras la misa de la tarde.
- **Templo Budista Dag Shang Kagyu**  
Carretera de Panillo, km. 12. 974 34 70 09. [www.dskbudismo.com](http://www.dskbudismo.com).

## MEDIOS DE COMUNICACION

- **TV Graus**  
Canal 21. Informativo semanal el sábado y el domingo a las 16 h y el lunes a las 21:30 horas. Teletexto de martes a viernes de 21.30 a 22.30 horas.
- **Radio Ribagorza**  
Dial FM 107.9. Programación propia de lunes a viernes de 17 a 20 horas.
- **Radio Benabarre**  
Dial FM 101.1. 974 54 35 18. De 10 a 14 horas Al son de la Ribagorza.

# Orientadas

Este mes colaboran con la difusión de la cultura en el municipio de Graus

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10**
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17**
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24**
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29

Presentación de [www.espaciopirineos.com](http://www.espaciopirineos.com)

Santa Águeda

Lö Sar 2135

97º aniversario muerte Joaquín Costa

Carnaval Tercera Edad

Carnaval escolar

Carnaval + Entierro de la Sardina

Inauguración Plaza Mayor

Cine club: *Little Senegal*



\_ Ayto. de Graus. Servicio de Cultura.  
Plaza Compañía 1. 22430. Graus.  
\_ culturaagraus@aragon.es  
\_ 974 540001



CLARIÓN • CLARIÓN • CLAIRÓN

Colaboran



DISEÑO Y MAQUETACIÓN: